Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles

**Administration générale de l’Enseignement et de la Recherche scientifique**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

###### COLLECTE SATURN 2014

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

DICTIONNAIRE DES INSCRIPTIONS  
DE L’ANNEE ACADEMIQUE 2013-2014  
DANS LES ECOLES SUPERIEURES DES ARTS

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Collecte d’informations relative à la population   
étudiante destinée à**

**l’Observatoire de l’enseignement supérieur et**

**au Centre de compétence Business Intelligence (CCBI) de l’etnic**

**En partenariat avec la   
Direction générale de l’enseignement non obligatoire   
et de la recherche scientifique**

*Une version couleur de ce dictionnaire, comprenant les annexes complètes, est disponible sur le site de l’OES*

[*http://oes.cfwb.be*](http://oes.cfwb.be)

# JUIN 2013

## Introduction

**1. Transmission des fichiers**

Pour le **14 mars 2014**, chaque établissement s’engage à fournir à l’Observatoire de l’enseignement supérieur[[1]](#footnote-2) sur support informatique, dans la forme adéquate :

* Un « **fichier provisoire 2013-2014**»   
  Ce fichier contiendra toutes les informations reprises dans le dictionnaire des inscriptions de l’année académique 2013-2014, **à l’exclusion des variables de la section H**. Il constituera l’état des informations au **1er mars** de l’année académique 2013-2014 ;
* Un **« fichier définitif 2012-2013 »**   
  Ce fichier contiendra toutes les informations reprises dans le dictionnaire des inscriptions de l’année académique 2012-2013, concernant **exclusivement les diplômés, pour lesquels sont recueillies** **uniquement les données correspondant aux variables des sections A, B et H**. Ce fichier constituera l’état des informations définitives pour les diplômés de l’année académique 2012-2013.

En ce qui concerne la transmission des fichiers, l’envoi devra être transmis **exclusivement** à Madame Nathalie Jauniaux, Directrice de l’Observatoire de l’enseignement supérieur, via courrier électronique à l’adresse suivante : [**saturn@cfwb.be**](mailto:saturn@cfwb.be)**.**

Dans le courrier électronique, il sera mentionné avec précision le nom de l’établissement et les coordonnées (nom, téléphone et courriel) de la personne qui envoie les fichiers.

**2. Vérification du fichier transmis**

Afin d’éviter la multiplication des versions, le fichier transmis sera vérifié par l’établissement avant son envoi à l’Observatoire de l’enseignement supérieur. **Toutefois, toute version des fichiers envoyée portera la date d’envoi.**

**3. Portée du fichier**

Le fichier doit contenir tous les étudiants qui se sont **inscrits** depuis le début de l’année académique dans l’établissement, c’est-à-dire ***les étudiants* réguliers (y compris les Jeunes Talents), *les inscriptions « libres », les étudiants « irréguliers » et les étudiants désinscrits avant le 1er février 2014*** (abandons). Par contre les étudiants de passage dans l’établissement dans le cadre d’une mobilité *Erasmus*, *Léonardo* ou autre ne doivent pas être repris dans le fichier.

**4. Support et format de transmission**

Les fichiers seront transmis par courrier électronique sous format texte délimité, Access ou Excel et ils devront être compatibles pc/windows.

Il est demandé à l’établissement de ne fournir qu’**un seul** « fichier provisoire 2013-2014 » et **un seul** « fichier Diplômés 2012-2013 » reprenant l’ensemble des informations demandées pour **toute** l’Ecole supérieure des Arts. **Il ne faut en aucun cas fournir des informations par niveau, année ou domaine.**

**Les fichiers seront confectionnés sur base des consignes suivantes :**

* Chaque variable sera complétée selon la codification indiquée dans le dictionnaire.
* Pour chaque colonne, la première ligne du fichier (l’en-tête du tableau) contiendra le numéro de la variable.
* Chaque inscription d’un-e étudiant-e sera présentée sur une ligne.
* L’ordre des variables dans le fichier respectera l’ordre présenté dans le dictionnaire, à savoir :
  + en 1re colonne, l’information A1 (code Fase de l’Ecole supérieure des Arts),
  + en 2e colonne, l’information A2 (Année académique en cours), etc.
  + en dernière colonne,
    - Pour le fichier provisoire, l’information concernant
      * Soit les résultats correspondant à l’activité principale la plus ancienne au cours d’une année académique antérieure (G6, G11, G16, G21 ou G26) ;
      * Soit, en cas d’enseignement supérieur à l’étranger l’année précédente, le pays de l’activité académique la plus récente (G27).
    - Pour le fichier « Diplômés », l’information H4 (Date du diplôme).

**Pour des instructions détaillées, veuillez vous référer à la section « Consignes » ci-après**

**5. Déclaration d’un traitement automatisé de données à caractère personnel relatif à Saturn**

Pour ce qui concerne la collecte Saturn, le ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles respecte les dispositions de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l’égard des traitements de données à caractère personnel[[2]](#footnote-3). Conformément à cette dernière, l’étudiant dispose d’un droit d’accès et de modification des données le concernant en s’adressant à :

Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles

Administration générale de l’enseignement et de la recherche scientifique

Observatoire de l’enseignement supérieur

Boulevard du Jardin Botanique 20-22

1000 Bruxelles

Tel : 02 413 20 22

Courriel : saturn@cfwb.be

La base de données Saturn peut être utilisée à des fins scientifiques ou statistiques.

Merci de bien vouloir relayer ces informations auprès de chaque étudiant lors de son inscription dans l’Ecole supérieure des Arts.

**6. Téléchargement du dictionnaire des inscriptions et de ses annexes**

Le dictionnaire des inscriptions de l’année académique 2013-2014 dans les Ecoles supérieures des Arts et ses annexes peuvent être téléchargés sur

- le site de l’Observatoire de l’enseignement supérieur à l’adresse suivante :

<http://www.oes.cfwb.be>

Rubrique : « Publications – Collecte Saturn »

- le site de l’AGERS à l’adresse suivante :

<http://www.enseignement.be/infosup>

Rubrique « statistiques de l’enseignement supérieur »

**7. Téléchargement des textes légaux**

Les textes légaux relatifs au présent dictionnaire des inscriptions peuvent être téléchargés sur le site du Centre de documentation administrative du Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles (GALLILEX) – voir dernière page du dictionnaire.

L’Observatoire de l’enseignement supérieur, l’etnic et la Direction générale de l’enseignement non obligatoire et de la recherche scientifique vous remercient d’avance pour toute l’attention que vous porterez à la présente collecte d’informations et vous souhaitent un bon travail.

En cas de difficultés particulières, n’hésitez pas à contacter Madame Nathalie Jauniaux,

Téléphone : 02 413 20 22, courrier électronique : [saturn@cfwb.be](mailto:saturn@cfwb.be).

## Consignes pour compléter les fichiers de variable

### Les données

Les données relatives aux étudiants concernent **tous les étudiants qui se sont inscrits** **dans l’établissement** depuis le début de l’année académique, y compris les inscriptions « libres », les étudiants « irréguliers » et les étudiants désinscrits (abandons) avant le 1er février 2014 pour le fichier provisoire et avant le 1er février 2013 pour le fichier définitif.

Cela **ne concerne pas** les étudiants **de passage** dans l’établissement, dans le cadre d’une mobilité *Erasmus*, *Léonardo* ou autre.

1. Le **fichier provisoire** contient
2. toutes les informations disponibles au 1er mars de l’année en cours (année N),
3. relatives à l’inscription des étudiants dans l’établissement pour l’année N.
4. Le **fichier « Diplomés »**  contient
5. toutes les informations disponibles au 14 mars de l’année en cours (année N),
6. relatives aux diplômes obtenus par les étudiants dans l’établissement pour l’année N-1.

La date du 14 mars de l’année N a été fixée afin de prendre en compte les sessions prolongées et les informations définitives à propos des étudiants bénéficiant d’une bourse ou reconnus de condition modeste.

Chaque établissement reçoit un « Tableau signalétique », document de référence reprenant les cursus qu’il dispense (section, option, orientation). Les données seront codifiées avant tout sur base de ce tableau. Toute question à ce sujet parviendra par mail à l’adresse [saturn@cfwb.be](mailto:saturn@cfwb.be).

### Le format

**!!!** Chaque fichier de données comporte un **tableau unique** reprenant tous les étudiants de l’Ecole supérieure des Arts quels que soient le type (A3), le domaine (A4), le cycle (A5), la section (*Musique*) (A6), l'option (A7), l'année d'études (A8) ou la spécialité (Domaine *Musique* etDomaine *Arts du spectacle et techniques de diffusion et de communication*) (A12).

### Les variables

Ordre de priorité

Les variables ont été classées en trois catégories en fonction de leur importance dans l'utilisation statistique des données.

|  |  |
| --- | --- |
| **1** | Indispensable. Les variables « 1 » seront toujours complétées avec un des codes proposés (voir tableau « Listes de codes »). |
| 2 | Indispensable. Cependant, il peut arriver qu'une donnée reste incomplète,   * soit parce que l'établissement **ne dispose pas** de l'information (p.ex. B8 [Pays de naissance])  ou ne la collecte pas (p.ex. B12 [Registre National]) ;  Dans ce cas, utilisez le code permettant de gérer les inconnus  (p.ex. E4 [Type de secondaire obligatoire suivi] : [IN1]) * soit que la variable ne concerne que **certains étudiants**  (p.ex. G3 [Établissements d'enseignement supérieur fréquenté pendant l'année n-1]) |
| 3 | Facultatif. Encoder si l’information est **disponible**. Sinon, indiquer : nd ([non- disponible]) |

Comment compléter :

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Section** | **Statut** | **Fichier provisoire (2013-2014)** | **Fichier « Diplômés » (2012-2013)** |
| **A** | Institution et années d’études fréquentées par l’étudiant | A compléter pour tous les étudiants (\*) | Oui | Oui |
| **B** | Signalétique de l’étudiant | A compléter pour tous les étudiants (\*) | Oui | Oui |
| **C** | Statut académique de l’étudiant | A compléter pour tous les étudiants **réguliers** (sauf [C1], qui doit être complété pour tous les étudiants) (\*) | Oui | Facultatif |
| **D** | Statut financier de l’étudiant | A compléter pour tous les étudiants **réguliers**  (\*) | Oui(1) | [D3], [D8] (2) |
| **E** | Accès d’un nouvel inscrit à la première année d’études de l’établissement | A compléter pour les étudiants réguliers inscrits  -> pour la première fois  -> dans l’établissement  **ET** -> en 1re année du 1er cycle | Oui  (Si F est vide) (3) | Facultatif |
| **F** | Accès d’un nouvel inscrit à l’établissement et diplômes antérieurs dans l’enseignement supérieur | A compléter pour les étudiants réguliers inscrits   -> pour la première fois  -> Dans l’établissement | Oui  (Si E est vide) (3) | Facultatif |
| **G** | Parcours de l’étudiant depuis sa sortie de l’enseignement secondaire obligatoire | A compléter pour les étudiants réguliers inscrits  -> dans l’établissement  -> pour la première fois  **SI** -> il s’est écoulé **au moins un an** entre la sortie du secondaire obligatoire et l’inscription dans l’établissement | Oui | Facultatif |
| **H** | Résultats | A compléter pour les étudiants en année diplômante | Non | Oui |

1. En cas d’inscription multiple au sein d’un même établissement, il convient de créer **une ligne par inscription dans l’établissement** et de compléter **pour chaque ligne**, toutes les variables de A à C et de E à G. L’inscription **principale** de l’étudiant déterminera la ligne pour laquelle les **variables D** seront complétées (voir point B ci-après ([A9] « Inscriptions multiples »).
2. [**D3] « Boursier** » et **[D8**] **« Condition modeste ».** Le cas échéant, l’établissement où l’élève a son inscription principale ([A9] = « 1 ») complètera ces deux variables dans le fichier définitif avec les données mises à jour.
3. **Section E et section F**. *Ces deux sections* ***ne peuvent être complétées simultanément*** *pour un même étudiant*. En effet, la section E ne concerne que les étudiants entrant en 1ère année pour la 1ère fois, ce qui exclut ceux qui sont en situation de redoublement, mais qui **inclut** ceux qui, ayant été déclarés « irréguliers » l’année précédente (N-1), ont obtenus l’équivalence de leur diplôme d’enseignement secondaire pour leur inscription au début de l’année N. (Voir également « Précisions concernant certaines variables » ci-dessous, point E).

(\*) Pour les Jeunes Talents ([A10] = O), il convient de compléter les variables A (sauf [A8]), B et C, ainsi que [D1]. Les autres variables D, et les variables E à H restent vides.

Listes des codes

Le dictionnaire des variables (Dico) et ses annexes comportent diverses listes de codes. Le tableau ci-après reprend les listes des codes pour lesquels un choix entre plusieurs codes est prévu (plus de 4 modalités) et indique où trouver chaque liste. Les variables reprises dans le tableau ci-dessous seront complétées avec les codes figurant sur la liste correspondante.

**!!!** Ces informations sont **mises à jour chaque année**.

Des **changements peuvent intervenir** d’une collecte à l’autre (pour le fichier provisoire) :

* ajout ou suppression de cursus,
* changement de code ou de nom
* fusion d’écoles,
* nouvelles variables,
* codes ajoutés aux variables existantes,
* autre

**Nouveau** ! En 2012-2013, une variable « **Spécialité** » a été ajoutée au dictionnaire, pour répertorier les instruments de musique. **En 2013-2014, des codes additionnels ont été créé dans cette rubrique, afin de mieux tenir compte des formations de type long de 2e cycle en *Arts du spectacle et techniques de diffusion et de communication*** *(voir annexes 3A-Diplômes et 3c).*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Liste**[[3]](#footnote-4) | **Variable** | **Documents** |
| Code Fase des établissements | A1, G3 | Annexe 1 |
| Domaine d’études | A4 | Dico A4 |
| Cycle d’études | A5 | Dico A5 |
| Section d’études | A6 | Annexe 2\* |
| Option d’études | A7 | Annexe 3b\* |
| Spécialité (**Musique** et **Arts du spectacle**) | A12 | Annexe 3c\* |
| Code des pays | B6, B8, B11, E6, G27 | Annexe 4 |
| Nationalité au regard du financement | D1 | Dico D1 |
| Modalité de l’inscription | D2 | Dico D2 |
| Type de secondaire | E1 | Dico E4 |
| Code Fase des établissements du secondaire | E5 | Annexe 6 |
| Titre d’accès aux autres années que la 1re bac | F1 | Dico F1 |
| Diplôme de l’enseignement supérieur | F2 | Dico F2 |
| Activité principale les années antérieurs | G2, G7, G12, G17, G22 | Dico G2 |
| Etablissements de la FWB | G3, G8, G13, G18, G23 | Dico G3 |
| Domaines d’études les années antérieures | G4, G9, G14, G19, G24 | Annexe 7 |
| Cycle d’études – années antérieures | G5, G10, G15, G20, G25 | Dico G5 |

\* Voir également le « Tableau signalétique » de l’établissement,   
ainsi que l’annexe « 3A-Diplômes .

Cohérence entre les variables

Le tableau ci-dessus reprend les variables codifiées en fonction de la manière dont d’autres variables auront été complétées. La première colonne reprend la variable qui, une fois complétée, « crée » la condition reprise dans la deuxième colonne (SI) ; la troisième colonne reprend l’en-tête de la variable « conditionnée », qui sera complétée avec la codification proposée dans la quatrième (ALORS) ou la cinquième colonne (SINON).

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| SI  Var. | Est égale à | ALORS  Var. | Sera complétée comme suit : | SINON |
| A10 | O | **A5** | 1E | |
| A4 | SP ou PL ou TH | **A6** | X01 | Voir annexe 2 |
| A5 | 2C, 2P | **A8** | 1 | |
| A5 | 2A | **A10** | A ou D ou S | Laisser vide |
| A4 | MU | **A12** | Voir annexe 3c | (voir ligne suivante) |
| A7 | P129 ou P130 ou P131 ou P132 |
| A4 | SP | **A12** | Voir annexe 3c | Laisser vide |
| A7 | P11 ou P71 ou P127 |
| B11 | Code du pays (annexe 4) | **B10** | Laisser vide | |
| B10 | Code postal (annexe 5) | **B11** | Laisser vide | |
| A5 | 1B | **C7** | 1 ou 4 | 2 ou 3 |
| Et A8 | 1 |
| ET C3 | N |
| C5 | 1 ou 2 | **C19** | AC ou ST | NA |
| A5 | 1B | **E1** | 1 valeur entre 1 et 12 | Laisser vide |
| Et A8 | 1 |
| Et C3 | N |
| E1 | 1 | **E4** | (au choix) GE1, TT1, TQ1, AT1, AQ1, POR1 | (voir ligne suivante) |
| E1 | 2 à 12 | **E4** | (au choix) GE2, TE2, AR2, PR2, IN1 | |
| E1 | 1 | **E5** | Code Fase établissement secondaire | Laisser vide |
| E1 | 5 | **E6** | Code des pays | Laisser vide |

Précisions concernant certaines variables

1. **Section A** « Établissement fréquenté par l'étudiant et année de fréquentation » : Chaque établissement reçoit un fichier comportant un « Tableau signalétique » :
   1. Feuille « [Nom de l’établissement]-Catégories » : Le nom et le code Fase de l’établissement, le nom, l’adresse et le code FASE de l’implantation, et les catégories d’enseignement croisées avec les implantations où elles sont organisées ;
   2. Feuille « [Nom de l’établissement]-Sections » : par catégorie (code couleur), les sections d’enseignement croisées avec les implantations où elles sont organisées.

Ces tableaux sont, pour chaque établissement, un instrument de contrôle et permettent de vérifier la cohérence entre les variables [A1], [A4] et [A6].

L’établissement veillera à assurer la cohérence de ces dernières variables avec :

* [A5] Cycle et année d’études
* [A8] Année d’études dans le cycle.

Lorsqu’une section ne comporte aucune option, et n’est pas une formation commune, [A9] sera complété avec le code [XX001] ([sans objet]).

En cas d’inscription multiple au sein d’un même établissement, il convient de **créer une ligne par inscription** dans l’établissement et de compléter pour chaque ligne, toutes les variables de A à G.

1. **[C16] « Inscription principale/secondaire »** : Pour tous les étudiants inscrits dans un seul cursus, la valeur de cette cellule est « 1 ». Lorsqu’un étudiant est inscrit dans plus d’un cursus, à chaque ligne supplémentaire créée pour cet étudiant, la valeur de la cellule sera « 2 »
2. [**D3] « Boursier** » et [D8] **« Condition modeste ».** L’établissement où l’élève a son inscription principale ([C16] = « 1 ») complètera ces deux variables dans le fichier provisoire, même si une demande en cours n’a pas encore abouti à une décision. Le cas échéant, ces variables seront modifiées dans le fichier définitif avec les données mises à jour (Voir Point B. ci-dessus).
3. **Section E «**Accès d’un nouvel inscrit à la 1re année d’études de l’établissement » **et section F** « Accès d’un nouvel inscrit à l’établissement aux autres années que la 1ère et diplômes antérieurs de l’enseignement supérieur ». *Ces deux sections* ***ne peuvent être complétées simultanément*** *pour un même étudiant.*

**Si** la section E est complétée, - ->**Alors** la section F reste vide (et inversement).

Cas particulier : l’étudiant étranger qui entre en 1re année sur base d’un diplôme équivalent au CESS   
([A6] = « 1B » ou « 1C », [A9] = « 1 », [E1] = »5 » et [E6] = « Code des pays »), mais qui possède par ailleurs un diplôme de l’enseignement supérieur à l’étranger. La **section E** sera complétée, et le passé de l’étudiant sera codifié dans la **section G** « Passé de l’étudiant après l’enseignement secondaire obligatoire ».

## Liste des variables par thème

[A – Établissement fréquenté par l'étudiant et année de fréquentation  1](#_Toc359508934)

[[A1] Code Fase de l’Ecole supérieure des Arts 1](#_Toc359508935)

[[A2] Année académique en cours (= année N) 1](#_Toc359508936)

[[A3] Type d'études 1](#_Toc359508937)

[[A4] Domaine d'études 1](#_Toc359508938)

[[A5] Cycle d'études et durée du cycle 1](#_Toc359508939)

[[A6] Section d'études (Musique) ou AESS (tous les domaines) 1](#_Toc359508940)

[[A7] Option 2](#_Toc359508941)

[[A8] Année d'études dans le cycle 2](#_Toc359508942)

[[A9] Inscriptions multiples 2](#_Toc359508943)

[[A10] Jeunes Talents (Musique) 2](#_Toc359508944)

[[A11] Finalité du 2e cycle 2](#_Toc359508945)

[[A12] Spécialité (Musique) 2](#_Toc359508946)

[B.  Fiche signalétique de l'étudiant  3](#_Toc359508947)

[[B1] Nom de l'étudiant 3](#_Toc359508948)

[[B2] Premier prénom de l'étudiant 3](#_Toc359508949)

[[B3] Initiales des autres prénoms 3](#_Toc359508950)

[[B4] Numéro matricule 3](#_Toc359508951)

[[B5] Sexe 3](#_Toc359508952)

[[B6] Nationalité 3](#_Toc359508953)

[[B7] Lieu de naissance 3](#_Toc359508954)

[[B8] Pays du lieu de naissance 4](#_Toc359508955)

[[B9] Date de naissance de l’étudiant 4](#_Toc359508956)

[[B10] Domicile légal en Belgique 4](#_Toc359508957)

[[B11] Domicile légal à l'étranger 4](#_Toc359508958)

[[B12] Numéro de Registre national 4](#_Toc359508959)

[C.  Statut académique de l'étudiant 5](#_Toc359508960)

[[C1] Régulier / Libre 5](#_Toc359508961)

[[C2] Date d’abandon 5](#_Toc359508962)

[[C3] Ancien/Nouveau 5](#_Toc359508963)

[[C4] Etalement 5](#_Toc359508964)

[[C5] Mobilité 5](#_Toc359508965)

[[C14] Première génération 5](#_Toc359508966)

[[C19] Type de mobilité 6](#_Toc359508967)

[D.  Statut financier de l'étudiant 7](#_Toc359508968)

[[D1] Nationalité de l’étudiant au regard du financement 7](#_Toc359508969)

[[D2] Modalité de l'inscription au regard du financement 7](#_Toc359508970)

[[D3] Etudiant boursier 8](#_Toc359508971)

[[D4] Minerval 8](#_Toc359508972)

[[D5] Date de réception du paiement du minerval 8](#_Toc359508973)

[[D6] Droit d’inscription spécifique (DIS) 8](#_Toc359508974)

[[D7] Date de réception du paiement du droit d’inscription spécifique 8](#_Toc359508975)

[[D8] Etudiant de condition modeste 8](#_Toc359508976)

[E.  Accès d’un nouvel inscrit à la 1re année d’études de l’établissement 9](#_Toc359508977)

[[E1] Titre d’accès à la première année du cycle court ou du premier cycle du type long 9](#_Toc359508978)

[[E2] Année de délivranc**e du titre d’accès à la** 1re année d’études 10](#_Toc359508979)

[[E3] Type de secondaire obligatoire suivi 10](#_Toc359508980)

[[E4] Etablissement d’enseignement de la FWB ou de la DG où le titre d’accès a été obtenu 10](#_Toc359508981)

[[E5] Pays dans lequel le titre d’accès équivalent a été obtenu 10](#_Toc359508982)

[F.  Accès d’un nouvel inscrit à l’établissement aux autres années que la 1re et diplômes antérieurs de l’enseignement supérieur 11](#_Toc359508983)

[[F1] Titre d’accès aux autres années que la première année des études de type court ou long 11](#_Toc359508984)

[[F2] Diplôme obtenu dans l’enseignement supérieur 11](#_Toc359508985)

[[F3] Année d’obtention du diplôme en **F2** 12](#_Toc359508986)

[[F4] Autre diplôme obtenu dans l’enseignement supérieur (1) 12](#_Toc359508987)

[[F5] Année d’obtention du diplôme en **F4** 12](#_Toc359508988)

[[F10] Pays dans lequel le diplôme indiqué à la variable **F2** a été obtenu 12](#_Toc359508989)

[G.  Passé de l’étudiant après l’enseignement secondaire obligatoire 13](#_Toc359508990)

[[G2] Activité principale au cours de l’année académique **n-1** 13](#_Toc359508991)

[[G3] Etablissement d’enseignement de la FWB concerné par G2 13](#_Toc359508993)

[[G4] Domaine d’études concerné par G2 13](#_Toc359508994)

[[G5] Année d’études se rapportant à G2 14](#_Toc359508995)

[[G6] Résultats se rapportant à G2 14](#_Toc359508996)

[[G7] Activité principale au cours de l’année académique **n-2** 14](#_Toc359508997)

[[G8] Etablissement d’enseignement de la FWB concerné par G7 14](#_Toc359508998)

[[G9] Domaine d’études concerné par G7 14](#_Toc359508999)

[[G10] Année d’études se rapportant G7 14](#_Toc359509000)

[[G11] Résultats se rapportant à G7 14](#_Toc359509001)

[[G12] Activité principale au cours de l’année académique **n-3** 14](#_Toc359509002)

[[G13] Etablissement d’enseignement de la FWB concerné par G12 14](#_Toc359509003)

[[G14] Domaine d’études concerné par G12 14](#_Toc359509004)

[[G15] Année d’études se rapportant à G12 14](#_Toc359509005)

[[G16] Résultats se rapportant à G12 14](#_Toc359509006)

[[G17] Activité principale au cours de l’année académique **n-4** 15](#_Toc359509007)

[[G18] Etablissement d’enseignement de la FWB concerné par G17 15](#_Toc359509008)

[[G19] Domaine d’études concerné par G17 15](#_Toc359509009)

[[G20] Année d’études se rapportant à G17 15](#_Toc359509010)

[[G21] Résultats se rapportant à G17 15](#_Toc359509011)

[[G22] Activité principale au cours de l’année académique **n-5** 15](#_Toc359509012)

[[G23] Etablissement d’enseignement de la FWB concerné par G22 15](#_Toc359509013)

[[G24] Domaine d’études concerné par G22 15](#_Toc359509014)

[[G25] Année d’études se rapportant à G22 15](#_Toc359509015)

[[G26] Résultats se rapportant à G22 15](#_Toc359509016)

[[G27] Pays de l’activité académique se rapportant à **G2** 15](#_Toc359509017)

[H.  Résultats de l’étudiant en fin d’année académique 16](#_Toc359509018)

[[H1] Résultats de la 1re session (juillet 2013) 16](#_Toc359509019)

[[H2] Résultats de la 2e session (septembre 2013) 16](#_Toc359509020)

[[H3] Résultats de session prolongée 16](#_Toc359509021)

[[H4] Date du diplôme 16](#_Toc359509022)

## A – Établissement fréquenté par l'étudiant et année de fréquentation [[4]](#footnote-5)

**Rappel : en cas d’inscription multiple, il convient de créer une ligne par inscription dans l’ESA et de compléter toutes les variables de A à G.**

| En-tête | Degré | A encoder | Ce qui est codifié | Format | Définitions et Commentaires |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| A1 | 1 | Code Fase | | 3 à 5 chiffres | [A1] Code Fase de l’Ecole supérieure des Arts  * Voir **annexe 1**, Liste des codes Fase des établissements  ***Uniquement*** *les codes repris dans cette liste* |
| A2 | 1 | **2013-2014** | | yyyy-yyyy | [A2] Année académique en cours (= année N) |
| A3 | 1 | C  **L** | Court  Long | 1 lettre | [A3] Type d'études Indiquer s’il s’agit du type court ou long |
| A4 | 1 | **SP**  **PL**  **MU**  **TH** | **A**rts du spectacle et technique de diffusion  et de communication  Arts plastiques, visuels et de l’espace  Musique  Théâtre et arts de la parole | 2 lettres | [A4] Domaine d'études  * Voir **Tableau signalétique** de l’établissement. |
| A5 | 1 | **1B**  **1D**  **1E**  **2A**  **2C**  **~~2S~~**  **2P** | 1er cycle - durée de 3 ans  1er cycle - année préparatoire au 2e cycle  **Jeunes Talents**  2e cycle - durée de 2 ans (Master 120)  2e cycle - durée de 1 an (Master 60)  ~~Spécialisation du type~~ **~~long~~ (obsolète)**  AESS | 1 chiffre et 1 lettre | [A5] Cycle d'études et durée du cycle Pour les chiffres : **1** = 1er cycle ; **2** = 2e cycle.  Modalité **1D** : Texte applicable : AG 17/07/2002 Règlement général des études  **!!!** *Veiller à la cohérence avec A7* |
| A6 | 1 | **Exemples**  [S20]  [S13]  [S14]  [S21]  [X01] | «AESI (musique)»  «Formation instrumentale»  «Formation vocale»  «AESS»  «sans objet» | 1 lettre et 3 chiffres | [A6] Section d'études (Musique) ou AESS (tous les domaines)  * Voir **annexe 2** Liste des codes des sections et spécialisations d'études - ***Uniquement*** *les codes repris dans cette liste* * Voir **Tableau signalétique** de l’établissement   **!!!** Indiquer **X01** pour tous les domaines **sauf Musique**. |
| A7 | 1 | **Exemples**  [P03]  [P54]  [P42]  [P02]  [XX01] | «Chant»  «Peinture»  «Image»  «Art dramatique»  «sans objet» | 1 lettre et 3 chiffres | [A7] Option  * Voir **annexe 3b** Liste des codes des options d'études  ***Uniquement*** *les codes repris dans cette liste*   **!!!** Si la section (Musique) ne comporte pas d’option, indiquer **X001** |
| A8 | 1 | **1**  **2**  **3**  **4** | 1re année  2e année  3e année  4e année | 1 chiffre de 1 à 4 | [A8] Année d'études dans le cycle **!!!** **L’année préparatoire** au 2e cycle est une **3e** année (SI [**A5]** = 1D, alors [**A8]** = 3).  Pour chaque cycle visé à [A5], la numérotation des années d'études commence à **1**  Exemples : 1re année master en formation instrumentale = **1** ; AESS = **1**  **!!!** **2C** : Uniquement pour les établissements autorisés à organiser des études de  2e cycle en 60 crédits (D.17.05.1999, art.2, §2). |
| A9 | 1 | **1**  **2**  **3**  **n** | Inscription principale  2e inscription  3e inscription  ne inscription | 1 chiffre | [A9] Inscriptions multiples Indiquer l’ordre des inscriptions (de 1 à n)   * Si l’étudiant est inscrit dans au moins **deux niveaux différents** au sein de l’ESA, l’inscription principale correspond au niveau **le plus élevé** ; * Si l’étudiant est inscrit, pour le même niveau d’études, dans au moins **deux options différentes**, l’inscription principale correspond à l’option représentant le **nombre d’ECTS le plus élevé.** |
| A10 | 1 | **O**  **N** | **L’étudiant fait-il l’objet d’une convention ?**  Oui  Non | 1 lettre | [A10] Jeunes Talents (Musique) Indiquer si l’étudiant fait l’objet d’une convention entre l’ESA et un établissement d’enseignement obligatoire. Uniquement pour le domaine d’études *Musique*  Dispositions applicables : D. 20/12/2001, art. 41 et RGE, art. 44 septies  **!!!** Si la modalité est  « O », ne compléter ni [A8] ni aucune colonne après [D1] |
| A11 | 1 | **A**  **D**  **S** | Approfondi  Didactique  Spécialisé | 1 lettre | [A11] Finalité du 2e cycle **Compléter uniquement si [A5] = 2A** |
| A12 | 1 | **Exemples**  [i02]  [i25]  [d03]  [d10] | «Alto»  «Piano»  «Gestion de production»  «Interprétation» | 1 lettre et 2 chiffres | [A12] Spécialité (Musique et Arts du spectacle…)  * Voir **annexe 3c**. Liste des codes des orientations d'études  ***Uniquement*** *les codes repris dans cette liste*   Compléter ***uniquement*** si [**A7]** = -> (MU) : P129 ou P130 ou P131 ou P132  -> **(SP) : P11 ou P71 ou °127** |

## B.  Fiche signalétique de l'étudiant [[5]](#footnote-6) [[6]](#footnote-7)

| En-tête | Degré | A encoder | Ce qui est codifié | | Format | Définitions et Commentaires |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| B1 | **1** | **Exemples**  [DEGREEF]  [EL BADRI] | Nom de l'étudiant | | En toutes lettres et en capitales | [B1] Nom de l'étudiant |
| B2 | **1** | **Exemples**  [Michèle]  [Benoît**]** | Premier prénom de l'étudiant | | En toutes lettres | [B2] Premier prénom de l'étudiant |
| B3 | 2 | **[l.,A.,G.]** | Initiales des autres prénoms | | Initiales suivies d’un point et séparées par des virgules | [B3] Initiales des autres prénoms |
| B4 | 3 | **Identifiant** attribué à l’étudiant par l’établissement où il est inscrit | | | | [B4] Numéro matricule |
| B5 | **1** | **F**  **M** | féminin  masculin | | 1 lettre | [B5] Sexe |
| B6 | 1 | **Exemples**  [FR]  [CZ]  [LK]  [XX] | Code du pays de la nationalité  «France, y compris les territoires français d’outremer»  «République Tchèque»  «Sri Lanka»  «Indéterminé» | | 2 lettres | [B6] Nationalité  * Voir **annexe 4**. Liste des codes des pays  ***Uniquement*** *les codes repris dans cette liste*   Par pays, il faut entendre **uniquement les pays reconnus par la Communauté internationale**.  **!!!** En cas de ***double nationalité*** : Si l’une des nationalités est **belge**, indiquer **BE** Sinon, si l’une des nationalités est **européenne**, choisir celle-ci. |
| B7 | 2 | **Exemples**  [NAMUR]  [MINSK]  [INCONNU] | Lieu de naissance de l’étudiant  « Namur »  « Minsk »  « Inconnu » | | En toutes lettres | [B7] Lieu de naissance |
| B8 | 2 | Code du pays de naissance | | | 2 lettres  (Voir B6) | [B8] Pays du lieu de naissance  * Voir **annexe 4**. Liste des codes des pays  ***Uniquement*** *les codes repris dans cette liste* |
| B9 | **1** | **Exemples**  [04/02/1995] | | Date de naissance | jj/mm/yyyy | [B9] Date de naissance de l’étudiant |
| B10 | **1** | **Code postal** du domicile légal en **Belgique** | | | 4 chiffres | [B10] Domicile légal en Belgique **!!!** Ne compléter que si [**B11** est vide.   * Voir **annexe 5**. Liste des codes postal en Belgique  ***Uniquement*** *les codes repris dans cette liste.* |
| B11 | **1** | **Code du pays** où se situe le domicile légal  de l’étudiant **à l’étranger**. | | | 2 lettres  (Voir B6) | [B11] Domicile légal à l'étranger **!!!** Ne compléter que si [**B10** est vide.   * Voir **annexe 4**. Liste des codes des pays  ***Uniquement*** *les codes repris dans cette liste*   Pour les **ressortissants de l’Union européenne**, le domicile légal à l’étranger figure sur la carte d’identité de l’intéressé. |
| B12 | 2 | Indiquer le **n° de RN** quand vous en disposez | | | 11 chiffres | [B12] Numéro de Registre national En vue de faciliter la création d’un identifiant unique. |

## C.  Statut académique de l'étudiant

| En-tête | Degré | A encoder | Ce qui est codifié | Format | Définitions et Commentaires |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| C1 | **1** | **R**  **I**  **L** | Indiquer si l’étudiant s’inscrit comme étudiant régulier ou étudiant libre.  régulier  irrégulier  libre | 1 lettre | [C1] Régulier / Libre **« I »** et **« L** » ne doivent être utilisés que si l’étudiant exprime explicitement le désir d'être (ou de rester) inscrit dans l’établissement comme étudiant "libre" ou si l’étudiant a été déclaré irrégulier.  **!!!** Un étudiant inscrit comme **Jeune Talent** est un étudiant **régulier**. |
| C2 | **1** | **Exemples**  [04/02/2014] | Date d’abandon | jj/mm/yyyy | [C2] Date d’abandon Date à laquelle l’étudiant a quitté l’établissement en cours d’année académique ([A3])  **!!!** Ne compléter qu’en cas d’**abandon** en cours d’année. |
| C3 | 1 | **A**  **N** | **L’étudiant est-il nouveau dans l’établissement ?**  **Ancien**: étudiant qui était **déjà inscrit** comme élève **régulier** dans l’établissement au cours des années précédentes.  **Nouveau :** étudiant qui s’inscrit dans l’établissement **pour la première fois** comme étudiant **régulier**. | 1 lettre | [C3] Ancien/Nouveau Indiquer si l’étudiant est ancien ou nouveau dans l’établissement  **!!! « Nouveau » :** concerne aussi les étudiants inscrits **de manière irrégulière** dans une Ecole supérieure des Arts au cours des cinq années précédentes et qui s’inscrivent comme **étudiants réguliers** dans cette Ecole supérieure des artspour l’année académique **en cours** ([A3])  *Variable assurant le suivi statistique des étudiants depuis la 1re année.* |
| C4 | 3 | **0**  **1** | * Pas d’étalement * Etalement d’au moins une année d’études | 1 ou 2 chiffres | [C4] Etalement |
| C5 | 1 | **0**  **1**  **2** | **L’étudiant participe-t-il à un programme de mobilité ?**  Ne participe pas à un programme de mobilité  Participe à un programme européen  Participe à un programme non européen | 1 chiffre | [C5] Mobilité *Permet la comparaison avec le critère européen de référence relatif à la mobilité à des fins d’éducation et d’apprentissage dans l’enseignement supérieur*. |
| C7 | 1 | **1**  **2**  **3**  **4** | L'étudiant a-t-il déjà été **régulièrement inscrit au moins une fois** dans un établissement d'enseignement supérieur, quel que soit le type ?  NON  OUI, en FWB ou en Communauté germanophone  OUI, en Communauté flamande  OUI, à l’étranger | 1 chiffre | [C14] Première génération A COMPLÉTER UNIQUEMENT POUR LES ÉTUDIANTS EN 1RE BAC.  [A5] = 1B ou 1C ET [A8] = 1   * Quand **plusieurs réponses** sont possibles (modalités 2, 3 et 4), il convient de privilégier la **première modalité** dans l’ordre croissant. |
| C19 | 1 | **AC**  **ST**  **NA** | Mobilité académique  Mobilité de stage  Non applicable | 2 lettres | [C19] Type de mobilité (Voir Remarque [C5) |

## 

## D.  Statut financier de l'étudiant [[7]](#footnote-8)

| En-tête | Degré | A encoder | Ce qui est codifié | Format | Définitions et Commentaires |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| D1 | 3 | **1** | * Etudiant non finançable (en ce compris les Jeunes Talents, voir [D2], 10) | 1 chiffre | [D1] Nationalité de l’étudiant au regard du financement Disposition applicable : Décret du 20/12/ 2001 (= Décret ESA), art. 50 |
| **2** | * partiellement finançable (ex. entre 15 et 45 crédits, etc.) |
| **3** | * Étudiant finançable |
| D2 | 3 |  | * Etudiant qui, dans les cinq ans suivant son dernier échec, s’inscrit dans une année d’études après avoir été **régulièrement inscrit** dans l'enseignement supérieur subventionné ou organisé par la **Fédération Wallonie-Bruxelles**: | 1 ou 2 chiffres | [D2] Modalité de l'inscription au regard du financement Les dispositions applicables sont :  - pour le **financement** : : le Décret du 20/12/2001 (= Décret ESA), art. 50 et 51  - pour les **grades**, le Décret du 5/08/1995, art. 15 et 18,§§ 1 et 2 et le Décret du 5/09/1994, art. 6, §§ 2 et 4  Les modalités 1 à 8 prennent en compte toutes les raisons possibles de non-financement, de l'étudiant autres que celle visée à l'article 6, 2° k du décret Financement ([D1], mod. 13)  et se référent :   * à l'article 51 du décret ESA pour les modalités de **1 à 4**, **6** et **10** * à l'article 50 du décret ESA pour la modalité **5**.   Pour la modalité **5**, par **grade ESA/ISA**, il faut entendre les grades et diplômes suivants :  architecte, gradué, licencié, diplôme de l'enseignement artistique supérieur de deuxième degré, diplôme de l'enseignement artistique supérieur de troisième degré, diplôme de l'enseignement supérieur artistique de troisième degré, diplôme supérieur en Musique et diplôme de lauréat délivré par l'IMEP  La modalité 8 vise la 2e inscription régulière de l'étudiant, le non-paiement du minerval avant le 1er février et tout autre cas de non-financement prévu par la réglementation et/ou décidé par le Délégué du Gouvernement du ressort |
| **1** | * + deux fois dans la même année d'études d'une même section, à l'exception de l'enseignement universitaire |
| **2** | * + **trois fois**, dans une même année d'études quel que soit la catégorie ou le domaine, **y compris l'enseignement universitaire**. |
|  | * Etudiant qui, dans les cinq ans suivant son dernier échec, s’inscrit dans une année d’études, après avoir été **régulièrement inscrit** dans un système d'enseignement supérieur, **en Belgique ou à l'étranger** |
| **3** | * + **deux fois** dans la même année d'études d'une même section,ou toute autre subdivision d'études dans la même discipline, **à l'exception de l'enseignement universitaire** |
| **4** | * + **trois fois**, dans une même année d'études, quelle que soit la discipline étudiée, dans un système d'enseignement supérieur, **y compris l'enseignement universitaire** |
| **5** | * Etudiant qui s'inscrit à des études conduisant à un grade visé aux articles 7, 13, 18 et 22 du décret du 17 mai 1999, **alors qu'il a déjà obtenu,** dans les cinq ans qui précèdent la demande d'inscription,   + **soit deux grades ESA/ISA,**   + **soit deux grades académiques**,   + **soit deux grades** visés aux articles 15 et 18, §2 du décret du 5 août 1995,   **soit un grade ESA/ISA et un grade académique**   * + **soit un grade académique** (Décret du 5/09/1994, art. 6, §§ 2 et 4) **et un grade académique** visé aux 15 ou 18, §2 du décret du 5 août |
| **6** | * Etudiant inscrit à un ensemble d’enseignements conduisant à l’octroi de **moins de 15** crédits (art. 5, al. 3 du décret du 9 septembre 1996).. |
| **7** | * Autres raisons de non-financement |
| **8** | * Etudiant inscrit à un ensemble d’enseignement conduisant à l’octroi de **15 à moins de 45** crédits |
| **9** | * Inscription non concernée par les situations décrites ci-dessus (de 1 à 6) c-à-d. respectant les critères de financement "académique" à 100% pour la FWB |
| **10** | * Etudiant inscrit en qualité de Jeune Talent (non finançable) |
| D3 | 1 | **B**  **X**  **A**  **N** | **L’étudiant bénéficie-t-il d’une bourse d'études auprès du SAE ou de la DGD[[8]](#footnote-9) ?**  Boursier  Non boursier  Bourse en attente  Bourse refusée | 1 lettre | [D3] Etudiant boursier **!!!** Pour le cas où l’information d’octroi ou de refus n’est pas disponible au moment de la clôture provisoire, le **fichier définitif sera mis à jour** avec cette information. |
| D4 | 3 | **Exemple**  [350,44] | **Montant** en euros du minerval *Fédération Wallonie-Bruxelles* qui doit être payé par l'étudiant. | uuuu,dd | [D4] Minerval |
| D5 | 3 | **Exemple**  [04/11/2013] | Date de réception du paiement complet du droit d’inscription qui a été payé par l’étudiant | jj/mm/yyyy) | [D5] Date de réception du paiement du minerval |
| D6 | 3 | **Exemple**  [350,44] | Montant en euros du droit d'inscription spécifique qui doit être payé par l'étudiant. | uuuu,dd | [D6] Droit d’inscription spécifique (DIS) |
| D7 | 3 | **Exemple**  [04/11/2013 | **Date de réception** du paiement complet du droit d'inscription spécifique qui a été payé par l’étudiant | jj/mm/yyyy | [D7] Date de réception du paiement du droit d’inscription spécifique |
| D8 | 1 | **0**  **1** | **L’étudiant est-il considéré comme de condition modeste ?**  Ne bénéficie pas du régime « Condition modeste »  Bénéficie du régime « Condition modeste » | 1 chiffre | [D8] Etudiant de condition modeste Disposition applicable : AGCF du 25 mai 2007  **!!!** Pour le cas où l’information d’octroi ou de refus n’est pas disponible au moment de la clôture provisoire, le **fichier définitif sera mis à jour** avec cette information. |

.

## E.  Accès d’un nouvel inscrit à la 1re année d’études de l’établissement

| En-tête | Degré | A encoder | Ce qui est codifié | Format | Définitions et Commentaires |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| E1 | 1 | **1** | CESS délivré par un établissement d'enseignement **secondaire** de **plein exercice** de la Fédération Wallonie-Bruxelles ou de la Communauté germanophone | 1 à 2 chiffres | [E1] Titre d’accès à la première année du cycle court ou du premier cycle du type long Indiquer le titre permettant à l’étudiant **l’accès à la première année** des études de type court ou de type long de l’enseignement supérieur  **A compléter pour les étudiants réguliers inscrits**   * pour la **première** **fois** dans l’établissement * ET en **1re année du 1er cycle**  ([C3], modalité « N »)   **A compléter dans le cas suivant :**  [A5] = 1B ou 1C  ET [A8] = 1  ET [C3] = N  Si la **modalité 6** est sélectionnée, veiller à compléter [F2] adéquatement.  Disposition applicable : D. 20/12/2001, art. 41,  Pour la **modalité** **9**, est également d’application la circulaire 1102 du 12/04/2005 relative à l’introduction des demandes d’**équivalence** de titres d’études primaires et secondaires étrangers |
| **2** | CESS délivré par un établissement d'enseignement **secondaire** de **promotion sociale** de la Fédération Wallonie-Bruxelles ou de la Communauté germanophone |
| **3** | CESS délivré par un **Jury** de la Fédération Wallonie-Bruxelles ou de la Communauté germanophone |
| **4** | CESS délivré par un établissement d'enseignement secondaire de plein exercice, de promotion sociale ou par un Jury, de la **Communauté flamande** |
| **5** | Diplôme ou certificat d'études **étranger reconnu équivalent** |
| **6** | Diplôme délivré par un établissement d’enseignement **supérieur** de plein exercice ou de promotion sociale de la Fédération Wallonie-Bruxelles, de la Communauté flamande, de la Communauté germanophone ou de l’École royale militaire |
| **7** | Attestation de succès à l'un des **examens d'admission**   * organisés par les Hautes Ecoles et donnant accès aux études **de type court** en Hautes Ecoles ou * **organisés par** les établissements d'enseignement supérieur ou par un jury de la Fédération Wallonie-Bruxelles et dont les programmes sont arrêtés par le Gouvernement après consultation selon le secteur, du Conseil inter-universitaire Francophone, du Conseil général des Hautes Ecoles ou du Conseil Supérieur de l'Enseignement Supérieur Artistique   (**l'étudiant n'est pas titulaire d'un CESS** délivré par la Fédération Wallonie-Bruxelles, flamande ou germanophone) |
| **8** | Diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur (DAES) conféré par le **jury** de la Fédération Wallonie-Bruxelles (concerne les étudiants ayant obtenu leur CESS au plus tard à l’issue de l’année scolaire 1992-1993) |
| **9** | Diplômes autres pour lesquels **l’équivalence n’est pas requise** :   * baccalauréat délivré par l’École européenne, l’Office international du Baccalauréat ou l’école internationale du SHAPE ; * diplôme délivré par une **école à programme belge** à l’étranger. |
| E2 | 2 | **Exemple**  [2013] | Année civile d’obtention du titre d’accès à l’enseignement supérieur | **yyyy** | [E2] Année de délivranc**e du titre d’accès  à la** 1re année d’études |
| E4 | 2 | **GE1** | Enseignement secondaire de plein exercice en Fédération Wallonie-Bruxelles ou en Communauté germanophone   * Enseignement général | 2 lettres et  1 chiffre | [E3] Type de secondaire obligatoire suivi Indiquer le **type d'enseignement secondaire** obligatoire suivi par l'étudiant et qui a conduit à l’obtention du CESS  Les modalités GE1, TT1, TQ1, AT1, AQ1 et PR1 se rapportent à **l’enseignement secondaire de plein exercice** en Fédération Wallonie-Bruxelles (FWB) ou de la Communauté germanophone (DG)  ([E1] = 1)  Les modalités GE2, TE2, AR2 et PR2 se rapportent à **tout autre enseignement secondaire** (en ce compris le jury de la Fédération Wallonie-Bruxelles, les études en Communauté flamande, les études à l’étranger, l’enseignement de promotion sociale, les examens d’admission,…)  ([E1] = 2 à 12) |
| **TTI** | * Enseignement technique de transition |
| **TQ1** | * Enseignement technique de qualification |
| **AT1** | * Enseignement artistique de transition |
| **AQ1** | * Enseignement artistique de qualification |
| **PR1** | * Enseignement professionnel |
|  | Autre enseignement secondaire |
| **GE2** | * Autre enseignement général ou équivalent |
| **TE2** | * Autre enseignement technique ou équivalent |
| **AR2** | * Autre enseignement artistique ou équivalent |
| **PR2** | * Autre enseignement professionnel ou équivalent |
| **IN1** | Inconnu |
| E5 | 3 | **Exemples**  [126]  [1106]  [G6] | Etablissement où l’étudiant a effectué ses études secondaires.  «Athénée R. Catteau]  «Institut Sainte-Marie]  «Königliches Athemäum Eupen] | FWB : 2 à 4 chiffres  DG : 1 lettre et 1 ou 2 chiffres | [E4] Etablissement d’enseignement de la FWB ou de la DG où le titre d’accès a été obtenu  * Voir **annexe 6**. Liste des codes Fase des établissements  ***Uniquement*** *les codes repris dans cette liste* * A compléter si [E1] = 1 |
| E6 | 2 | Code du pays dans lequel le titre équivalent d’accès a été obtenu | | 2 lettres  (Voir B6) | [E5] Pays dans lequel le titre d’accès équivalent a été obtenu  * Voir **annexe 4**. Liste des codes des pays  ***Uniquement*** *les codes repris dans cette liste* * A compléter si [E1] = 5   *Important pour les indicateurs statistiques et le critère européen « Mobilité ».* |

## F.  Accès d’un nouvel inscrit à l’établissement aux autres années que la 1re et diplômes antérieurs de l’enseignement supérieur

| En-tête | Degré | A encoder | Ce qui est codifié | Format | Définitions et Commentaires |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| F1 | 1 | **11** | **Motifs d’accès** à l’année d’études.  **Dispense** d’une ou plusieurs années d’études suite à une réduction de la durée minimale des études, après valorisation de crédits ou de l’expérience professionnelle et personnelle | 2 chiffres | [F1] Titre d’accès aux autres années que la première année des études de type court ou long **A compléter pour les étudiants réguliers inscrits**   * pour la **première** **fois** dans l’établissement * ET dans une autre année d’études que la première année .   **Compléter** SI [C3] = N  ET [C7] = 2 ET [A8] = 2 ou 3 ou 4  Dispositions applicables :  **Dispenses** (mod. **11**) : D. 20/12/2001, art. 41 quater et quinquies et RGE, art. 44 bis à quater  **Passerelles**: RGE, art 39et 40, (mod. **12**) et RGE, art. 41 et 42.(mod. **13**)  **Equivalence** (mod. **13**) : L. 19/03/1971, AR 4/09/1972 et RGE, art. 44  **Accès en première année du 2e cycle :** D. 20/12/2001, art. 41, §2  **(**mod. **15**), 41 ter (mod. **16**) et art. 462 à 465 (mod. **17).** |
| **12** | **Passerelle** d'une année d'études réussie dans une Ecole supérieure des Arts de la Fédération Wallonie-Bruxelles vers une autre année d'études d’une Ecole supérieure des Arts |
| **13** | **Passerelle** d'une année d'études réussie dans une **institution universitaire**, un **institut supérieur d’architecture** ou une **haute école** de la Fédération Wallonie-Bruxelles vers une année d'études de l’ESA |
| **14** | **Equivalence** d’études supérieures réussies à l’étranger |
| **15** | **Accès** inconditionnel et sans enseignements complémentaires **en première année du deuxième cycle** pour les porteurs du grade académique de premier cycle de transition dans la même option délivré par la Fédération Wallonie-Bruxelles |
| **16** | **Accès en première année du deuxième cycle** sur base d’une expérience artistique, professionnelle et personnel d’au moins 5 ans |
| **17** | **Accès en troisième année de bachelier du 1er cycle** pour les étudiants régulièrement en cours d’études dans les Conservatoires royaux en 2001-2002 et porteurs d’un diplôme de premier prix. |
| **20** | **Autres** situations reconnues permettant l'accès à l'année d'études considérée |
| F2 | 1 | **10** | Diplôme de l'enseignement supérieur de **type court** de la Fédération Wallonie-Bruxelles ou de la Communauté germanophone | 2 chiffres | [F2] Diplôme obtenu dans l’enseignement supérieur Indiquer **le cas échéant** le type de diplôme obtenu dans l’enseignement supérieur donnant accès aux études de l’Ecole supérieure des Arts  Si [**F2]** est complétée, veiller à compléter [**F3]**.  De même pour [**F4], [F6], [F8]** : si complétée,  la suivante le sera également  Si la modalité **50** est sélectionnée, veiller à compléter [F10] de manière adéquate. |
| **21** | Diplôme de **candidat ou de bachelier** de l'enseignement supérieur hors-universités de **type long** de la Fédération Wallonie-Bruxelles |
| **22** | Diplôme de **candidat ou de bachelier** de l'enseignement **universitaire** de la Fédération Wallonie-Bruxelles (y compris l’École royale militaire) |
| **31** | Diplôme **final** de l'enseignement supérieur **hors-universités de type long** de la Fédération Wallonie-Bruxelles |
| **32** | Diplôme **final** de **l'enseignement universitaire** de la Fédération Wallonie-Bruxelles (y compris l’École royale militaire) |
| **41** | Diplôme de **candidat ou de bachelier** ou diplôme de l'enseignement supérieur de la **Communauté flamande** |
| **42** | Diplôme **final** de l'enseignement supérieur de **type long de la Communauté flamande** |
| **50** | Diplôme de l'enseignement supérieur obtenu à **l'étranger** |
| **60** | Diplôme délivré par le **jury** de la Fédération Wallonie-Bruxelles |
| **70** | Diplôme délivré par l’enseignement supérieur de **promotion sociale** |
| **80** | **Valorisation des acquis de l’expérience (VAE)** |
| **90** | **Sans diplôme ni VAE** |
| F3 | 3 | Année d'obtention du diplôme de l'enseignement supérieur repris à la variable **F2** | | yyyy | [F3] Année d’obtention du diplôme en **F2** |
| F4 | 3 | Type de diplôme (Modalités : voir variable F2) | | 2 chiffres | [F4] Autre diplôme obtenu dans l’enseignement supérieur (1) |
| F5 | 3 | Année d'obtention du diplôme de l'enseignement supérieur repris à la variable **F4** | | yyyy | [F5] Année d’obtention du diplôme en **F4** |
| F10 | 2 | Code du pays dans lequel le diplôme a été obtenu. | | 2 lettres | [F10] Pays dans lequel le diplôme indiqué à la variable **F2** a été obtenu  * Voir **annexe 4**. Liste des codes des pays  ***Uniquement*** *les codes repris dans cette liste* * A compléter si [[**F2**](#E1)] = 50   *Important pour les indicateurs statistiques et le critère européen « Mobilité ».* |

## G.  Passé de l’étudiant après l’enseignement secondaire obligatoire

| En-tête | Degré | A encoder | Ce qui est codifié | Format | Définitions et Commentaires |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| G2 | 1 | **1** | Enseignement secondaire non obligatoire (année préparatoire à l’enseignement supérieur, 4e cycle du secondaire, ...) | 1 ou 2 chiffres | [G2] Activité principale au cours de l’année académique **n-1** Indiquer l’activité principale de l’étudiant au cours de l’année académique précédente (n = 2013-2014)  A compléter pour les étudiants **réguliers inscrits pour la première fois dans l’Ecole supérieure des Arts** ([**C3**], modalité « N »), s’il s’est écoulé **au moins un an depuis la sortie du secondaire**.  Le cas échéant, il conviendra de compléter jusqu’à cinq années antérieures à l’année académique en cours  **Compléter** : si [C7] ≠ 1  ET si [C3] = N  Si [G2] = 8, complétez [G27]  SI [G2] = 2 ou 3 ou 4 ou 5,  Alors [G3], [G4], [G5] et [G6] doivent également être remplies.  De même pour [G7], [G12], [G17], [G22] :  lorsqu’une de ces variables = 2, 3, 4 ou 5,  les quatre suivantes seront complétées. |
| **2** | Haute École de la Fédération Wallonie-Bruxelles ou germanophone |
| **3** | Université de la Fédération Wallonie-Bruxelles |
| **4** | Institut supérieur d'Architecture de la Fédération Wallonie-Bruxelles |
| **5** | École supérieure des Arts de la Fédération Wallonie-Bruxelles |
| **6** | Enseignement supérieur de promotion sociale de la Fédération Wallonie-Bruxelles |
| **7** | Enseignement supérieur de la Communauté flamande |
| **8** | Enseignement supérieur à l'étranger |
| **9** | Travail rémunéré |
| **10** | Chômage |
| **11** | Autre (année sabbatique, préparation à l'enseignement supérieur autre que dans le cadre de l'enseignement secondaire,…) |
| G3 | 2 | Haute École, Université ou ESA fréquentée pendant l’année **n-1** | | 3 à 5 chiffres | [G3] Etablissement d’enseignement de la FWB concerné par G2  * Voir **annexe 1**, Liste des codes Fase des établissements  ***Uniquement*** *les codes repris dans cette liste* |
| G4 | 1 | Domaine d’études fréquenté pendant l’année académique **n-1** | | 1 lettre et 3 chiffres | [G4] Domaine d’études concerné par G2  * Voir **annexe 7**, Liste des domaines d’études  ***Uniquement*** *les codes repris dans cette liste* |
| G5 | 1 | 11  12  13  14  21  22  23  24  31  32  40  99 | 1re Bac  2e Bac  3e Bac  4e Bac  1re Master  2e Master  3e Master  4e Master  1re Spécialisation  2e Spécialisation  Doctorat  Autres (CAPAES, AESS, Année préparatoire, etc.) | 2 chiffres | [G5] Année d’études se rapportant à G2 **Cycle et** l’année d’études fréquentés pendant l’année académique **n-1**  **Spécialisation** = Spécialisation court, DES, Master complémentaire… |
| G6 | 1 | 1  2 | Réussite  Refusé | 1 chiffre | [G6] Résultats se rapportant à G2 Indiquer les **résultats** de l’étudiant inscrit dans l’enseignement supérieur durant l’année académique **n-1** |
| G7 | 1 | Voir G2 (n-2) | |  | [G7] Activité principale au cours de l’année académique **n-2** |
| G8 | 2 | Haute École, Université ou ESA fréquentée pendant l’année **n-2** | |  | [G8] Etablissement d’enseignement de la FWB concerné par G7 |
| G9 | 1 | Domaine d’études fréquenté pendant l’année académique **n-2** | |  | [G9] Domaine d’études concerné par G7 |
| G10 | 2 | Voir G5 (n-2) | |  | [G10] Année d’études se rapportant G7 |
| G11 | 2 | Voir G6 (n-2) | |  | [G11] Résultats se rapportant à G7 |
| G12 | 1 | Voir G2 (n-3) | |  | [G12] Activité principale au cours de l’année académique **n-3** |
| G13 | 2 | Haute École, Université ou ESA fréquentée pendant l’année **n-3** | |  | [G13] Etablissement d’enseignement de la FWB concerné par G12 |
| G14 | 1 | Domaine d’études fréquenté pendant l’année académique **n-3** | |  | [G14] Domaine d’études concerné par G12 |
| G15 | 2 | Voir G5 (n-3) | |  | [G15] Année d’études se rapportant à G12 |
| G16 | 2 | Voir G6 (n-3) | |  | [G16] Résultats se rapportant à G12 |
| G17 | 2 | Voir G2 (n-4) | |  | [G17] Activité principale au cours de l’année académique **n-4** |
| G18 | 2 | Haute École, Université ou ESA fréquentée pendant l’année **n-4** | |  | [G18] Etablissement d’enseignement de la FWB concerné par G17 |
| G19 | 2 | Domaine d’études fréquenté pendant l’année académique **n-4** | |  | [G19] Domaine d’études concerné par G17 |
| G20 | 2 | Voir G5 (n-4) | |  | [G20] Année d’études se rapportant à G17 |
| G21 | 2 | Voir G6 (n-4) | |  | [G21] Résultats se rapportant à G17 |
| G22 | 2 | Voir G2 (n-5) | |  | [G22] Activité principale au cours de l’année académique **n-5** |
| G23 | 2 | Haute École, Université ou ESA fréquentée pendant l’année **n-5** | |  | [G23] Etablissement d’enseignement de la FWB concerné par G22 |
| G24 | 2 | Domaine d’études fréquenté pendant l’année académique **n-5** | |  | [G24] Domaine d’études concerné par G22 |
| G25 | 2 | Voir G5 | |  | [G25] Année d’études se rapportant à G22 |
| G26 | 2 | Voir G6 | |  | [G26] Résultats se rapportant à G22 |
| G27 | 1 | Code du pays où l’étudiant a fréquenté l’enseignement supérieur pendant l’année académique **n-1.** | |  | [G27] Pays de l’activité académique se rapportant à **G2** Indiquer, s’il échet, le pays où l’étudiant a fréquenté l’enseignement supérieur à l’étranger pendant l’année académique **précédente**  Compléter  si [G2] = 8   * Voir **annexe 1**, Liste des codes Fase des établissements  ***Uniquement*** *les codes repris dans cette liste* |

## H.  Résultats de l’étudiant en fin d’année académique

| En-tête | Degré | A encoder | Ce qui est codifié | Format | Définitions et Commentaires |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| H1 | 1 | **10**  **20**  **21**  **23** | Réussite  Ajourné  Etudiant assimilé aux étudiants ajournés en vue d’une présentation du mémoire.  Etudiant assimilé aux étudiants ajournés suite à une prolongation de la session pour cours artistiques. | 2 chiffres | [H1] Résultats de la 1re session (juillet 2013) Dispositions applicables : Règlement général des études, art. 37 et 38 (mod. 21) et art. 25, al. 4 et 5 ou art. 28 al. 4 (mod. 23) |
| H2 | 1 | **10**  **11**  **21**  **22**  **30** | Réussite  Réussite à 48 crédits exceptionnelle  Etudiant ayant obtenu un avis favorable pour présenter le mémoire jusqu’au 1er décembre 2012  Etudiant susceptible de bénéficier d’une session prolongée jusqu’à la fin du premier quadrimestre  Refusé | 2 chiffres | [H2] Résultats de la 2e session (septembre 2013) |
| H3 | 1 | **1**  **2** | Réussite  Refusé | 1 chiffre | [H3] Résultats de session prolongée Indiquer les résultats obtenus en février 2014 pour les étudiants visés par :  [**H1]**, modalités **21**  [**H2]**, modalités **21** et **22** |
| H4 | 1 | Date de délibération de l’étudiant diplômé | | jj/mm/yyyy | [H4] Date du diplôme |

## Réglementation

Les textes légaux relatifs au présent dictionnaire des inscriptions peuvent être téléchargés sur le site du Centre de documentation administrative du Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles (GALLILEX). Le lien mène au site Gallilex sur la page d’accès au texte recherché, que l’on atteint en cliquant sur le numéro CDA.

Décret du 20 décembre 2001 fixant les règles spécifiques à l’Enseignement supérieur artistique organisé en Écoles supérieures des Arts (organisation, financement, encadrement, statut des personnels, droits et devoirs des étudiants) ([lien](http://www.gallilex.cfwb.be/fr/leg_res_00.php?ncda=26621&referant=l00))

Arrêté du Gouvernement du 17 juillet 2002 fixant organisation de l’année académique et portant règlement général des études dans les Écoles supérieures des Arts organisées ou subventionnées par la Fédération Wallonie-Bruxelles ([lien](http://www.gallilex.cfwb.be/fr/leg_res_00.php?ncda=26979&referant=l00))

Arrêté du Gouvernement du 17 juillet 2002 fixant la liste des cours obligatoires et le nombre d’heures de cours ou d’activités d’enseignement dans les Ecoles supérieures des Arts organisées ou subventionnées par la Communauté.

Décret du 17 mai 1999 relatif à l’enseignement supérieur artistique ([lien](http://www.gallilex.cfwb.be/document/pdf/23486_007.pdf))

Arrêté du Gouvernement du 6 juillet 2007 fixant la liste de correspondance entre les anciens grades et les nouveaux grades académiques délivrés par les établissements d'enseignement supérieur de plein exercice, à l'exception des universités ([lien](http://www.gallilex.cfwb.be/document/pdf/32146_000.pdf))

Décret du 31 mars 2004 définissant l'enseignement supérieur, favorisant son intégration dans l'espace européen   
de l'enseignement supérieur et refinançant les universités ([lien](http://www.gallilex.cfwb.be/fr/leg_res_00.php?ncda=28769&referant=l00))

Arrêté du Gouvernement de la Fédération Wallonie-Bruxelles du 25 mai 2007 définissant ce qu'il y a lieu d'entendre par étudiant   
de condition modeste dans l'enseignement supérieur hors universités ([lien](http://www.gallilex.cfwb.be/fr/leg_res_00.php?ncda=31930&referant=l00))

Décret du 18 juillet 2008 démocratisant l’enseignement supérieur, œuvrant à la promotion de la réussite des étudiants et créant l’Observatoire de l’enseignement supérieur. ([lien](http://www.gallilex.cfwb.be/fr/leg_res_00.php?ncda=33275&referant=l00))

1. Décret du 18 juillet 2008 démocratisant l’enseignement supérieur, œuvrant à la promotion de la réussite des étudiants et créant l’Observatoire de l’enseignement supérieur (MB 1er septembre 2008). [↑](#footnote-ref-2)
2. La déclaration auprès de la Commission de protection de la vie privée d’un traitement automatisé de données à caractère personnel relatif à Saturn (numéro d’identification du traitement : VT005000666) peut être consultée à l’adresse suivante : <https://www.privacycommission.be/elg/publicRegister.htmdecArchiveId=28975> [↑](#footnote-ref-3)
3. Les variables pour lesquelles le choix se limite à 2, 3 ou 4 modalités ne sont pas reprises ici. [↑](#footnote-ref-4)
4. Ces variables permettent de réaliser les annuaires statistiques et les indicateurs de l’enseignement supérieur, et de répondre aux demandes internationales. [↑](#footnote-ref-5)
5. Ces variables permettent de créer un identifiant unique. Les informations nominatives ne sont jamais utilisées à des fins statistiques. [↑](#footnote-ref-6)
6. Les informations concernant l’identité de l’étudiant figurent sur le document d’identité tel que défini à l’art. 7,2° du Décret du 09.09.1996. Cf. Circulaire de rentrée académique 20013-2014, [Circ. n° 3536 du 28/04/2011](http://www.gallilex.cfwb.be/document/pdf/36236_000.pdf), p. 28-29. [↑](#footnote-ref-7)
7. En cas de codiplomation ([**C17** = CO), organisée avec un autre établissement d’enseignement supérieur **non universitaire** (HE ou ESA), les variables **D1** à **D8** (*Statut financier de l’étudiant*) seront complétées **uniquement par l’établissement qui perçoit le droit d’inscription** **pour l’année académique en cours**. [↑](#footnote-ref-8)
8. SAE = Service des Prêts et Allocations d'études de la Fédération Wallonie-Bruxelles ; DGD = Direction générale de la Coopération au Développement. [↑](#footnote-ref-9)